Nachtclub* - Groupe de travail:
Evaluation de logiciels pour l'apprentissage de langues

Auteur(e)s	•
Titre	•
Date de parution/ Version	•
Editeur / Producteur	•
Informations de l'éditeur	• concernant technique et didactique adresses WEB, explication concernant le produit, démonstration, hotline
Medium	• Disquette, CD-ROM, Internet, DVD, imprimés (manuel, livret d'accompagnement), ...
Prix	
ISBN	
Configuration	• plate-forme, processeur, mémoire vive, système d'exploitation, carte graphique, carte son, espace requis sur disque dur, lecteur CD-ROM, ...
Conception du logiciel	• structure: linéaire, arborescente, avec liens hypertexte ... • facilités pour lancer et quitter le logiciel • convivialité: maniement et mise en page, affichage à l'écran, aides à la navigation, signets, système d'annotation personnelle • réglage du volume et de la vitesse • stabilité • fonctions du logiciel: impression, copier, annotations • possibilité de mise en réseau • installation nécessaire: oui/non
Catégorie de logiciel	• didacticiels: matériel d'accompagnement, simulation, jeu, test, guide, ... • outils: système d'auteurs, analyse d'occurrence, dictionnaire, ... • documents: archive, chronique, encyclopédie, ...
Groupe cible	enfants, adolescents, adultes
Langue cible	•
Langue de départ	•
Objectifs / compétences	• écouter, parler, interaction, lecture, écrire, grammaire, lexique, civilisation, stratégies, tâches, ...
Niveau linguistique	• niveaux du Cadre de référence du Conseil de l'Europe: A1 (Breakthrough), A2 (Waystage), B1 (Threshold), B2 (Vantage), C1 (Proficiency), C2 (Mastery)

Domaines	• public, professionnel, éducation, privé
Type de document	• mode d'emploi, article, rédaction, rapport, offre de services, biographie, lettre, BD, dialogue, film documentaire, récit, essai, poésie, lettre professionnelle, interview, caricature, roman policier, critique, chant, information, lettre privée, exposé, show, sketch, film de fiction, contrat, publicité, ...
Matériel de langue	• volume (des textes, doc. audio, doc. vidéo) en minutes, pages • adaptation au groupe cible • langue authentique ou artificielle • langue standard - variantes régionales, sociales • insertion dans un contexte culturel • qualité du locuteur • correction
Thèmes importants	• vie quotidienne, travail, services, consommation, repas, famille, loisirs, géographie, vie de l'entreprise, histoire, société, santé, ménage, civilisation, littérature, médias, nature, personnalités, politique, psychologie, espace, droit, voyage, école, langue, études, techniques, boissons, environnement, transports, perception, économie, sciences, habitat, temps, ... • informations sur la civilisation / la vie quotidienne • quelle est la proportion entre différentes catégories (p.ex. grammaire/civilisation etc.)
Démarche méthodologique	• behaviorisme, cognitivisme, constructivisme, ... • progression visible: oui/non
Organisation d'apprentissage	• mode de travail: travail individuel, travail en partenariat, travail en groupe, cours • apprentissage autonome, avec tuteur, apprentissage à distance, ...
Interactivité	• possibilité de recevoir et d'enregistrer des informations sonores, reconnaissance vocale • évaluation: feedback différencié, contrôle de l'acquisition, résultat des contrôles • aides: sommaire, vocabulaire, indexe, glossaire
Multimédia	• combinaison texte - image - filme – son
Formes d'exercices / Activités	• cocher, articuler, associer, enregistrer, choisir, décrire, prendre en dictée, compléter, raconter, répondre aux questions, compulser, répéter, prendre en note, résoudre un problème, jouer un rôle, prendre position, structurer, accomplir une tâche, reconstruire un texte, jouer, traduire, transformer, varier, comparer, répéter, classifier, résumer • typologie d'exercices: exercices fermés ←→ ouverts

Impression générale	• atouts, faiblesses • qualité / prix • traditionnel / innovateur
Auteur(e)/e-mail	• Brèves informations sur le cursus professionnel de l'auteur, adresse de contact
Testé sur:	•
Date d'évaluation	•
Commentaires d'utilisateurs	• expériences d'enseignant(e)s et d'apprenant(e)s

[*] Membres du Nachtclub: Bruno Frischherz (Université de Fribourg/CH) / Jutta Gilmozzi (Universität Landau) / Timm Hassert (Goethe-Institut München) / Inge-Anna Koleff (Verband Wiener Volksbildung) / Michael Langner (Université de Fribourg/CH) / Rita Meissner (Volkshochschule Stuttgart) / Gerd von der Handt (Deutsches Institut für Erwachsenenbildung DIE) / Beate Zeidler (Deutsches Institut für Erwachsenenbildung DIE) / Sonja Zijal (Bildungszentrum Nürnberg)